

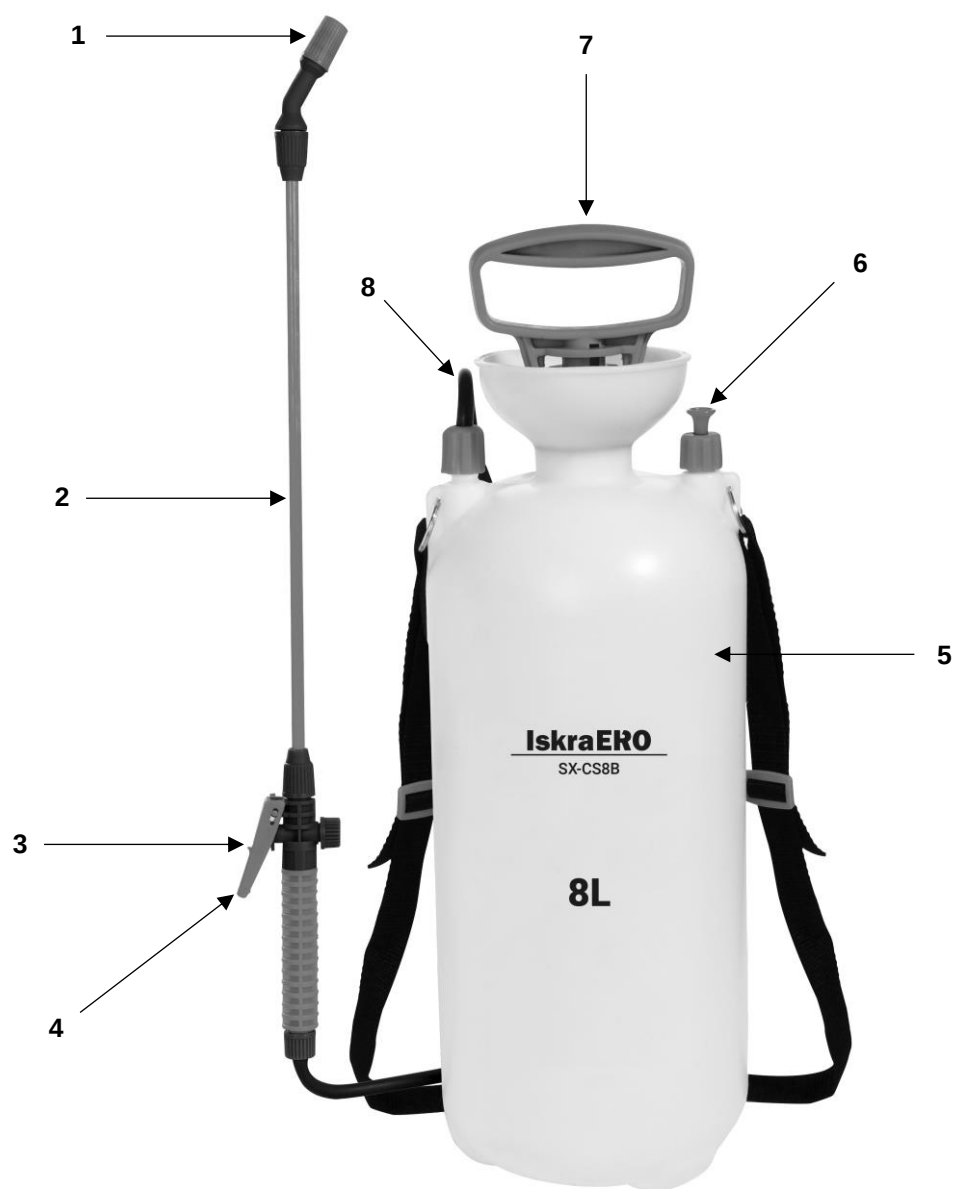
IskraERO



MODEL: SX-CS5B, SX-CS6B, SX-CS8B

SI	NARAMNA ROČNA ŠKROPILNICA
HR	RAMENA PRSKALICA
BIH	RUČNA PRSKALICA ZA RAME
SRB	RUČNA PRSKALICA ZA RAME
MNE	RUČNA PRSKALICA ZA RAME
MK	РАЧЕН РАСПРСКУВАЧ ЗА РАМО
AL	SPËRKATËS DORE
KS	SPËRKATËS DORE
GB	SHOULDER GARDEN SPRAYER

NAVODILA ZA UPORABO
UPUTE ZA UPOTREBU
UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE
UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE
UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE
УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ
UDHËZIMET PËR PËRDORIM
UDHËZIMET PËR PËRDORIM
USER MANUAL



VARNOSTNA OPOZORILA

- Preberite in upoštevajte navodila in opozorila.
- Ne polnite škropilnice z vnetljivimi tekočinami.
- Ne modificirajte škropilnice.
- Nikoli ne škropite v ljudi, živali ali stvari, ki bi jih lahko vsebina škropilnice poškodovala.
- Ne uporabljajte razkužil, topil ali impregnacijskih sredstev, ki bi lahko bila škodljiva za okolje ali škropilnico.
- V škropilnico ne točite tekočin s temperaturo višjo od 43°C.
- Pri delu s kemičnimi sredstvi imejte oblečena zaščitna oblačila.
- Po vsaki uporabi dobro očistite škropilnico. Pri tem upoštevajte navodila dobavitelja kemičnih sredstev.
- V škropilnico ne točite jedkih tekočin.
- Ko v škropilnico natočite tekočino, bo škropilnica bistveno težja. Bodite previdni pri dvigovanju in nagibanju med delom.
- V škropilnici se med delovanjem ustvari pritisk. Preden odprete pokrov škropilnice sprostite pritisk z gumbom za sprostitev pritiska (če ga škropilnica ima) ali s pritiskom na ročico za začetek pršenja.

OBRAZLOŽITEV SIMBOLOV

Simbol/piktogram	Obrazložitev
	OPOZORILO! Preberite in razumite vsa varnostna opozorila in ukrepe ter navodila. Posebno pozornost pa namenite navodilom, ki so označena s to oznako.
	Obvezno preberite in upoštevajte ter razumite navodila, ki so zajeta v Priročniku
	Ne izpostavljajte naprave soncu.
	Ne izpostavljajte naprave virom toplote.
	Ne izpostavljajte naprave odprtemu ognju.
	V napravo ne točite jedkih snovi.

Namenska uporaba

Naramna škropilnica je primerna za razprševanje tekočin v večjih količinah. Za uporabo, ki ni v skladu s predpisi, kot npr. nepooblaščen spremembe na stroju, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Prav tako upoštevajte varnostna navodila, navodila za montažo in navodila za uporabo kot tudi splošno veljavne predpise o preprečevanju nesreč.

DELI NAPRAVE

Deli naprave:

- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| 1. Pršilna glava | 5. Rezervoar |
| 2. Pršilna palica | 6. Varnostni ventil |
| 3. Stikalo za neprekinjeno pršenje | 7. Ročica tlačilke |
| 4. Ročica za začetek pršenja | 8. Cev |

PRED PRVO UPORABO

1. Škropilnico odstranite iz embalaže in jo preglejte za morebitnimi poškodbami ali napakami.
2. Škropilnico očistite in pustite da se osuši do suhega.
3. Sestavite pršilno palico, tako da palico privijete na ročico. Na konec palice namestite pršilno glavo.
4. Na rezervoar namestite naramnice.

UPORABA



OPOZORILO!

Med delom uporabljajte opremo za zaščito dihal in oči. Na sebi imejte neohlapna oblačila in prekrijte vse dele kože.

1. Da odprete pokrov rezervoarja pritisnite ročico tlačilke (7) dol in jo odvijte v desno.
2. V rezervoar (5) nalijte potrebno količino tekočine za pršenje. Pazite, da ne presežete oznake za maksimum.
3. Ponovno namestite pokrov rezervoarja in ga dobro privijte da zatesni.
4. Škropilnico si nadenite čez ramo.
5. Z ročico tlačilke (7) pričnite črpati zrak, dokler ne začutite upora.
6. Stisnite ročico (4) za začetek pršenja, da začnete pršiti.
7. Med pršenjem uporabljajte ročico tlačilke, da ohranjate pritisk v rezervoarju.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Po vsaki uporabi temeljito očistite celotno škropilnico.
2. Povlecite varnostni ventil da sprostite pritisk v rezervoarju. Nato odprite pokrov rezervoarja.
3. Odstranite pršilno glavo in očistite šobo.
4. V rezervoar natočite vodo in očistite notranjost.
5. Stisnite ročico za začetek pršenja in pritisnite stikalo za neprekinjeno pršenje, da voda izteče tudi preko cevi.
6. Zunanost škropilnice očistite z mokro krpo.
7. Dovolite da vsa voda izteče iz rezervoarja in pustite da se škropilnica osuši do suhega.
8. Ponovno namestite vse dele škropilnice in shranite škropilnico na suho mesto izven dosega otrok.

GARANCIJSKA IZJAVA

S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija, izjavlja:

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojlo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločiti o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatore/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. V primeru, da na reklamiranem izdelku ni okvare, smo upravičeni zaračunati nastale stroške diagnostike

OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni posegla oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- kupec mora sporočiti vidne napake na izdelku v roku 8 dni od nakupa;
- v garancijski dobi je pooblaščen servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave).

Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimerne potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek.

Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja.

V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Oddaja stare električne in elektronske opreme:

(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).



Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstvenimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

V skladu z Direktivo 2012/19/EU se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi ter v skladu z Direktivo 2006/66/ES morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

GARANCIJSKI LIST

AHAC

POOBLAŠČENI SERVIS

DELOVNI ČAS:



POSLOVNA ENOTA SERVIS:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Vsak delovnik: PON-PET:



041 308 030

servis@ahac.si

7:00-16:00

Podatki o kupcu

Ime in priimek

Naslov

E-pošta

Telefon

Datum izročitve blaga/pričetka veljavnosti garancije

Podatki o proizvodu

Vrsta/naziv izdelka

Tip in model

Serijska številka

Proizvajalec

Žig in podpis trgovca/ke

SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Pročitajte i slijedite upute i upozorenja.
- Ne punite raspršivač zapaljivim tekućinama.
- Nemojte modificirati prskalicu.
- Nikad ne prskajte na ljude, životinje ili stvari koje bi sadržaj prskalice mogao oštetiti.
- Nemojte koristiti sredstva za dezinfekciju, otapala ili impregnacije koji mogu biti štetni za okoliš ili prskalicu.
- U raspršivač nemojte ulijevati tekućine temperature veće od 43 °C.
- Nosite zaštitnu odjeću pri radu s kemikalijama.
- Nakon svake uporabe temeljito očistite prskalicu. Slijedite upute dobavljača kemikalija.
- Nemojte u prskalicu ulijevati korozivne tekućine.
- Kad tekućinu ulijete u raspršivač, raspršivač će biti znatno teži. Budite oprezni pri podizanju i naganjanju tijekom rada.
- Tijekom rada u prskalici se stvara pritisak. Prije otvaranja poklopca prskalice, otpustite pritisak gumbom za otpuštanje tlaka (ako ga ima prskalica) ili pritiskom na ručicu za pokretanje spreja.

OBJAŠNENJE SIMBOLA

Simbol / piktogram	Objašnjenje
	UPOZORENJE! Pročitajte i shvatite sva sigurnosna upozorenja, mjere i upute. Obratite posebnu pozornost na upute označene ovom naljepnicom.
	Obavezno pročitajte i slijedite i shvatite upute sadržane u Priručniku
	Ne izlažite uređaj suncu.
	Ne izlažite uređaj izvorima topline.
	Ne izlažite uređaj otvorenom plamenu.
	Ne ulijevajte u uređaj nagrizajuće tvari.

Namjena

Ramena prskalica pogodna je za prskanje tekućina u velikim količinama. Za nesukladnu uporabu kao što je npr. neovlaštena promjena stroja, proizvođač ne preuzima odgovornost. Također se pridržavajte sigurnosnih uputa, uputa za ugradnju i uputa za uporabu, kao i općenito važećih propisa o sprječavanju nesreća.

DIJELOVI UREĐAJA

Dijelovi uređaja:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------|
| 1. Glava za raspršivanje | 5. Spremnik |
| 2. Štap za raspršivanje | 6. Sigurnosni ventil |
| 3. Prekidač za kontinuirano prskanje | 7. Ručka pumpe |
| 4. Ručka za pokretanje | 8. Crijevo |

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Izvadite prskalicu iz pakiranja i pregledajte ga radi oštećenja ili nedostataka.
2. Očistite prskalicu i ostavite da se osuši.
3. Sastavite prskalicu tako što ćete šarafom pričvrstiti na ručku. Stavite glavu prskalice na kraj šipke.
4. Ugradite remenje na spremnik.

KORIŠTENJE



UPOZORENJE!

Tijekom rada koristite opremu za zaštitu dišnih puteva i oči. Nosite široku odjeću i pokrijte sve dijelove kože.

1. Da biste otvorili poklopac spremnika, pritisnite ručicu pumpe (7) prema dolje i odvrnite je udesno.
2. U spremnik (5) ulijte potrebnu količinu tekućine za raspršivanje. Pazite da ne prijeđete maksimalnu oznaku.
3. Vratite poklopac spremnika i čvrsto ga zategnite da brtvi.
4. Stavite prskalicu preko ramena.
5. Počnite pumpati zrak ručicom pumpe (7) dok ne osjetite otpor.
6. Za početak prskanja pritisnite ručicu za pokretanje spreja (4).
7. Tijekom prskanja koristite ručicu pumpe (7) za održavanje tlaka u spremniku.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Nakon svake uporabe temeljito očistite cijelu prskalicu.
2. Povucite sigurnosni ventil da biste oslobodili tlak u spremniku. Zatim otvorite poklopac spremnika.
3. Uklonite glavu prskalice i očistite mlaznicu.
4. Napunite spremnik vodom i očistite unutrašnjost.
5. Stisnite ručku za pokretanje prskalice i pritisnite prekidač za kontinuirano prskanje kako biste omogućili odvod vode i kroz crijevo.
6. Očistite vanjsku površinu prskalice vlažnom krpom.
7. Ostavite da sva voda iscure iz spremnika i pustite da se prskalica osuši.
8. Vratite sve dijelove prskalice i spremite prskalicu na suho mjesto izvan dohvata djece.

JAMSTVENI LIST

Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku: FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

- Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo za besprijekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:
- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
 - za vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašten servis, a potvrđuje centralni servis.
 - da trgovac nije osposobljen za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
 - za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
 - za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanom obliku centralnom servisu.
 - jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u **originalnu ambalažu**, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjen i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

Napomena: Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

TRAJANJE JAMSTVA

JAMSTVENI ROK: davatelj jamstva jamči za svojstva i besprijekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

NAPOMENA: Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

UVJETI JAMSTVA :

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ograničava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjeni uređaju s nedostatkom.

POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postojao u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravne i nepravilne uporabe; neprimjerenosti uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog ili nemarnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

JAMSTVO NE OBUHVATA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijači te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE U SLJEDECIM SLUCAJEVIMA:

- Ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvaran, prepravljani ili popravljan od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećenjem zbog neopisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Trošenje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprezanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.

ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).



Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u pripadajućim dokumentima znači da sa uređajem ne smijete gospodariti kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi **2012/19/EU** električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi **2006/66/ES** pokvarene i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati. Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRUŽE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS!

OVLAŠTENI SERVIS:	ADRESA:	KONTAKT:	E-mail:
FLAMMA LUX d.o.o.	 Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska	 Tel.: +385 1 6701 890  Fax: +385 1 6701 891	 servis.zagreb@ahac.si
RADNO VRIJEME:		08 - 16 sati	
Podatki o kupcu		Podatki o uređaju	
Ime in prezime		Vrsta/naziv uređaja	
Adresa		Tip i model	
E-pošta		Serijski broj	
Telefon		Proizvođač	
Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva		Žig in potpis trgovca	

SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Pročitajte i slijedite upute i upozorenja.
- Ne punitite prskalicu zapaljivim tekućinama.
- Ne modificirajte prskalicu.
- Nikada ne prskajte na ljude, životinje ili stvari koje bi sadržaj prskalice mogao oštetiti.
- Nemojte koristiti sredstva za dezinfekciju, rastvarače ili sredstva za impregnaciju koji mogu biti štetni za okoliš ili prskalicu.
- U prskalicu nemojte sipati tekućine sa temperaturom većom od 43°C.
- Nosite zaštitnu odjeću prilikom rada sa hemikalijama.
- Oprati temeljito prskalicu nakon svake upotrebe. Slijedite upute dobavljača hemikalija.
- Ne sipajte korozivne tečnosti u prskalicu.
- Kada tekućinu ulijete u prskalicu, prskalice će biti znatno teža. Budite oprezni pri podizanju i nagnjanju tokom rada.
- Tijekom rada u prskalici se stvara pritisak. Prije otvaranja poklopca prskalice, otpustite pritisak tipkom za otpuštanje pritiska (ako je prskalice ima) ili pritiskom na ručicu za pokretanje prskalice.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Simbol / piktogram	Opravdanje
	UPOZORENJE! Pročitajte i razumite sva sigurnosna upozorenja, mjere i upute. Obratite posebnu pažnju na upute označene ovom naljepnicom.
	Pročitajte, razumite i slijedite upute sadržane u Priručniku
	Ne izlažite uređaj suncu.
	Ne izlažite uređaj izvorima toplote.
	Ne izlažite uređaj otvorenom plamenu.
	Ne uljevajte korozivne supstance u uređaj.

Namjenska upotreba

Ručna prskalice za ramena pogodna je za prskanje tekućine u velikim količinama. Za nesukladnu upotrebu kao što je npr. neovlaštene promjene na mašini, proizvođač ne preuzima odgovornost. Također se pridržavajte sigurnosnih uputa, uputa za ugradnju i uputa za upotrebu, kao i općenito važećih propisa o sprečavanju nesreća.

DIJELOVI UREĐAJA

Dijelovi uređaja:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------|
| 1. Glava za prskanje / Mlaznica | 5. Rezervoar |
| 2. Štap za prskanje | 6. Sigurnosni ventil |
| 3. Prekidač za kontinuirano prskanje | 7. Ručka za pumpanje |
| 4. Ručka za pokretanje prskanja | 8. Crijevo |

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Izvadite prskalicu iz ambalaže i pregledajte je li ima oštećenja ili nedostataka.
2. Očistite prskalicu i ostavite da se potpuno osuši.
3. Sastavite štap za prskanje tako što ćete štap navrtiti na ručku za pokretanje prskanja. Postavite mlaznicu za prskanje na kraj štapa.
4. Namjestite remenje na spremnik.

KORIŠĆENJE



UPOZORENJE!

Tokom rada koristite respiratornu opremu i opremu za zaštitu očiju. Nosite široku odjeću i pokrijte sve djelove kože.

1. Da biste otvorili poklopac spremnika, pritisnite ručicu za pumpanje (7) prema dolje i odvrnite je udesno.
2. U spremnik ulijte potrebnu količinu tekućine za prskanje (5). Pazite da ne prekoračite maksimum.
3. Vratite poklopac spremnika i čvrsto ga zategnite da zaptiva.
4. Stavite prskalicu preko ramena.
5. Počnite pumpati zrak ručicom za pumpanje (7) dok ne osjetite otpor.
6. Pritisnite ručicu za pokretanje prskalice (4) da biste započeli prskanje.
7. Tijekom prskanja koristite ručicu za pumpanje (7) za održavanje pritiska u spremniku.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Nakon svake upotrebe temeljito očistite cijelu prskalicu.
2. Povucite sigurnosni ventil da biste oslobodili pritisak u spremniku. Zatim otvorite poklopac spremnika.
3. Uklonite glavu za prskanje i očistite mlaznicu.
4. Napunite spremnik vodom i očistite unutrašnjost.
5. Pritisnite ručicu za pokretanje prskanja i pritisnite prekidač za kontinuirano prskanje kako biste omogućili da se voda cijedi i kroz crijevo.
6. Očistite vanjski dio prskalice vlažnom krpom.
7. Ostavite da se sva voda isprazni iz spremnika i pustite da se prskalice osuši.
8. Vratite sve dijelove prskalice i čuvajte prskalicu na suvom mjestu, nedostupnom djeci.

GARANCIJSKA IZJAVA

TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijekorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu,
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podnjet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijeniti novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijekoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijekoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulator/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti nastale troškove dijagnostike

UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robu.

USLOVI ZA GARANCIJU SU:

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijači, baterije, nitne glave). Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepažljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijala, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenja opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vaša zakonska prava, ova garancija ne utiče.

Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada.

Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.

GARANCIJSKI LIST

OVLAŠĆENI SERVIS

TRIOMAX d.o.o.



ADRESA

POSLOVNA JEDINICA:

Ulica Cara Dušana 56, 76300
Bijeljina, Bosna i Hercegovina

KONTAKT

☎ 00387 55 240 345

✉ office@triomax.ba

Podatki o kupcu

Ime in prezime

Adresa

E-pošta

Telefon

Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije

Podatki o uređaju

Vrsta/naziv proizvoda

Tip i model

Serijski broj

Proizvođač

Pečat i potpis trgovca

SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Pročitajte i sledite uputstva i upozorenja.
- Ne punitite prskalicu zapaljivim tečnostima.
- Ne modifikujte prskalicu.
- Nikada ne prskajte na ljude, životinje ili stvari koje bi sadržaj prskalice mogao oštetiti.
- Ne koristite sredstva za dezinfekciju, rastvarače ili sredstva za impregnaciju koja mogu biti štetna za životnu sredinu ili prskalicu.
- U prskalicu ne sipajte tečnosti sa temperaturom većom od 43°C.
- Nosite zaštitnu odeću prilikom rada sa hemikalijama.
- Oprati temeljito prskalicu nakon svake upotrebe. Sledite uputstva dobavljača hemikalija.
- Ne sipajte korozivne tečnosti u prskalicu.
- Kada sipate tečnost u prskalicu, prskalica će biti znatno teža. Budite pažljivi pri podizanju i naganjanju tokom rada.
- Tokom rada u prskalici se stvara pritisak. Pre otvaranja poklopca prskalice, otpustite pritisak dugmetom za otpuštanje pritiska (ako ga ima prskalica) ili pritiskom na ručicu za pokretanje prskalice.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Simbol / piktogram	Objašnjenje
	UPOZORENJE! Pročitajte i razumite sva sigurnosna upozorenja, mere i uputstva. Obratite posebnu pažnju na uputstva označena ovom nalepnicom.
	Pročitajte, razumite i sledite uputstva sadržana u Priručniku
	Ne izlažite uređaj suncu.
	Ne izlažite uređaj izvorima toplote.
	Ne izlažite uređaj otvorenom plamenu.
	Ne sipajte korozivne supstance u uređaj.

Namenska upotreba

Ručna prskalica za ramena pogodna je za prskanje tečnosti u velikim količinama. Za neskladnu upotrebu kao što je npr. neovlašćene promene u mašini, proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost. Takođe se pridržavajte sigurnosnih uputstva, uputstva za instalaciju i uputstva za upotrebu, kao i opšto primenljivih propisa o sprečavanju nezgoda.

DELOVI UREĐAJA

Delovi uređaja:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------|
| 1. Glava za prskanje / Mlaznica | 5. Rezervoar |
| 2. Štap za prskanje | 6. Sigurnosni ventil |
| 3. Prekidač za kontinuirano prskanje | 7. Ručka za pumpanje |
| 4. Ručka za pokretanje prskanja | 8. Crevo |

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Izvadite prskalicu iz pakovanja i pregledajte je da li ima oštećenja ili nedostataka.
2. Očistite prskalicu i ostavite da se potpuno osuši.
3. Sastavite štap za prskanje tako što ćete štap navrtiti na ručku za pokretanje prskanja. Postavite mlaznicu za prskanje na kraj štapa.
4. Namestite remenje na rezervoar.

KORIŠĆENJE



UPOZORENJE!

Tokom rada koristite respiratornu opremu i opremu za zaštitu očiju. Nosite široku odeću i pokrijte sve delove kože.

1. Da biste otvorili poklopac rezervoara, pritisnite ručicu za pumpanje (7) nadole i odvrnite je udesno.
2. U rezervoar (5) nalijte potrebnu količinu tečnosti za prskanje. Pazite da ne prekoračite maksimum.
3. Vratite poklopac rezervoara i čvrsto ga zategnite da zaptiva.
4. Stavite prskalicu preko ramena.
5. Počnite pumpati vazduh ručicom za pumpanje (7) dok ne osetite otpor.
6. Pritisnite ručicu za pokretanje prskalice (4) da biste započeli prskanje.
7. Tokom prskanja koristite ručicu za pumpanje (7) da biste održali pritisak u rezervoaru.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Temeljito očistite celu prskalicu nakon svake upotrebe.
2. Povucite sigurnosni ventil da biste oslobodili pritisak u rezervoaru. Zatim otvorite poklopac rezervoara.
3. Skinite glavu za prskanje i očistite mlaznicu.
4. Napunite rezervoar vodom i očistite unutrašnjost.
5. Stisnite ručicu za pokretanje prskanja i pritisnite prekidač za kontinuirano prskanje kako biste omogućili da se voda cedi i kroz crevo.
6. Očistite spoljnu površinu prskalice vlažnom krpom.
7. Ostavite da se sva voda isprazni iz rezervoara i pustite da se prskalica osuši.
8. Vratite sve delove prskalice i čuvajte prskalicu na suvom mestu, van dohvata dece.

Podaci o proizvodu

Popunjava prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

Podaci o prodaji

Prodajni objekat:		Pečat prodavca
Mesto:		
Potpis prodavca:		

Broj reklamacije

(* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.		
Reklamacija 2.		

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: _____Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: _____Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.

GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravnost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.

Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljivan od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Uvoznik
Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270, www.elementa.rs



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno radskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.

U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.

Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270
www.elementa.rs



Podaci o servisu

Popunjiva ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: _____Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.**Podaci o servisu**

Popunjiva ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: _____Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.**Podaci o servisu**

Popunjiva ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: _____Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.

USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onom što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećana o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cjelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostavi u originalnom pakovanju.
 2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
 3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.
- Po izjavlivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladišti na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljivan od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjenje cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača. Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namijenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

GARANTNI LIST



UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:
Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB
 85000 Bar
 +382 68 834 284
 servis@cerovo.com

OVLAŠĆENI SERVISER MALIH KUCNIH
TV Centar Đečević
 Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica
 020/620-981
 067/625-658

Podaci o proizvodu

Naziv proizvoda

Oznaka

Serijski broj

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Podaci o prodaji

Naziv trgovca

Mesto prodaje, objekat

Datum prodaje

Potpis prodavca

Napomene:

ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

- Прочитајте ги и следете ги упатствата и предупредувањата.
- Не го полнете распрскувачот со запаливи течности.
- Не го модифицирајте распрскувачот.
- Никогаш не прскајте врз луѓе, животни или предмети што може да бидат оштетени од содржината на распрскувачот.
- Не користете средства за дезинфекција, растворувачи или средства за импрегнирање кои можат да бидат штетни за околината или распрскувачот.
- Не го полнете распрскувачот со течности со температура повисока од 43°C.
- Носете заштитна облека кога работите со хемикалии.
- Исчистете го распрскувачот темелно по секоја употреба. Следете ги упатствата на добавувачот на хемикалиите.
- Не ставајте корозивни течности во распрскувачот.
- Кога ќе ја ставите течноста во распрскувачот, распрскувачот ќе биде значително потежок. Бидете внимателни кога го кревате и го навалувате додека работите.
- При ракување се создава притисок во распрскувачот. Пред да го отворите капакот на распрскувачот, ослободете го притисокот со копчето за ослободување притисок (ако распрскувачот го има) или со притискање на рачката за стартување на распрскувачот.

ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИ

Симбол / пиктограм	Значење
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте и разберете ги сите безбедносни предупредувања и мерки, и упатства. Обрнете посебно внимание на упатствата означени со овој симбол.
	Прочитајте, разберете и следете ги упатствата содржани во Прирачникот.
	Не го изложувајте уредот на сонце.
	Не го изложувајте уредот на извори на топлина.
	Не го изложувајте уредот на отворен пламен.
	Не полнете корозивни материи во уредот.

Наменска употреба

Рачниот распрскувач за рамо е погоден за прскање на течности во големи количини. За неусогласена употреба како на пр. неовластени промени во машината, производителот не презема никаква одговорност. Внимавајте на безбедносните упатства, упатствата за инсталација и упатствата за користење, како и општо применливите прописи за спречување несреќи.

ДЕЛОВИ НА УРЕДОТ

Делови на уредот:

- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| 1. Глава за прскање / Млазница | 5. Резервоар |
| 2. Стап за прскање | 6. Безбеден вентил |
| 3. Прекинувач за континуирано прскање | 7. Рачка за пумпање |
| 4. Рачка за стартување на прскањето | 8. Црево |

ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА

1. Извадете го распрскувачот од неговото пакување и прегледајте го за какво било оштетување или дефект.
2. Искристите го распрскувачот и оставете го да целосно да се исуши.
3. Составете го стапот за прскање со навртување на стапот на рачката за стартување на прскањето (3). Ставете ја млазницата за прскање на крајот од стапот.
4. Наместете ги прерамките на резервоарот.

КОРИСТЕЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Користете респираторна опрема и опрема за заштита на очите додека работите. Носете широка облека и покријте ги сите делови на кожата.

1. За да го отворите капакот на резервоарот, притиснете ја рачката за пумпање (7) надолу и одвртете ја надесно.
2. Ставете ја потребната количина на течност во резервоарот (5). Бидете внимателни да не ја надминете ознаката за максимум.
3. Повторно затворете го капакот на резервоарот и цврсто затегнете го за да заптива.
4. Ставете го распрскувачот над рамото.
5. Започнете да пумпате воздух со рачката за пумпање (7) додека не почувствувате отпор.
6. Стиснете ја рачката за стартување на распрскувачот (4) за да започнете со прскање.
7. За време на прскањето, користете ја рачката за пумпање (7) за да го одржите притисокот во резервоарот.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Темелно искристите го целиот распрскувач по секоја употреба.
2. Повлечете го безбедносниот вентил за да го ослободите притисокот во резервоарот. Потоа отворете го капакот на резервоарот.
3. Извадете ја главата за прскање и искристите ја млазницата.
4. Наполнете го резервоарот со вода и искристите ја внатрешноста.
5. Стиснете ја рачката за стартување на прскањето и притиснете го прекинувачот за континуирано прскање за да дозволите вода да се исцеди и низ цревото.
6. Искристите го надворешниот дел од распрскувачот со влажна крпа.
7. Оставете целата вода да се исцеди од резервоарот и оставете распрскувачот целосно да се исуши.
8. Повторно инсталирајте ги сите делови на распрскувачот и чувајте го распрскувачот на суво место, подалеку од дофат на деца.

ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:

- дека производот за време на гаранцискиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребите во складот со неговата намена и упатствата за употреба,
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гаранцискиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го замениме со нов. Гаранцискиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

ГАРАНЦИСКИ РОК

Давачот на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гаранцискиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од врачување на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерии гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гаранциски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде допрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гаранцискиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гаранциските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, виша сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на производот мора да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. **За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.**

ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

ОВЛАСТЕН СЕРВИС	НАСЛОВ	КОНТАКТ
КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ	Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје, Северна Македонија	+389 (2) 2520 999 078 23 88 20 info@krusel.mk

Информации за клиенти	Информации за производи
име и презиме	Вид/ Име на производот
Наслов	Тип и модел
Е-пошта	Сериски број
Телефон	Производител
Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата	Печат и потпис на трговецот

PARALAJMËRIMET E SIGURISË

- Lexoni dhe ndiqni udhëzimet dhe paralajmërimet.
- Mos e mbushni spërkatësin me lëngje të ndezshme.
- Mos e modifikoni spërkatësin.
- Asnjëherë mos spërkatni njerëz, kafshë ose sende që mund të dëmtohen nga përmbajtja e spërkatësit.
- Mos përdorni dezinfektues, tretës ose agjentë për ngopje që mund të jenë të dëmshëm për mjedisin ose spërkatësin.
- Mos e mbushni spërkatësin me lëngje me temperaturë më të lartë se 43°C.
- Vishni rroba mbrojtëse kur punoni me kimikate.
- Pastroni spërkatësin tërësisht pas çdo përdorimi. Ndiqni udhëzimet e furnizuesit të kimikateve.
- Mos futni lëngje gërryese në spërkatës.
- Kur mbushni lëngun në spërkatës, spërkatësi do të jetë mjaft më i rëndë. Kini kujdes kur ta ngrini dhe anoni gjatë punës.
- Gjatë punës krijohet presion në spërkatës. Para se të hapni kapakun e spërkatësit, lirojeni presionin me butonin e lëshimit të presionit (nëse spërkatësi e ka) ose duke shtypur dorezën për nisjen e spërkatësit.

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE

Simbol / piktogram	Domethënia
	KUJDES! Lexoni dhe kuptoni të gjitha paralajmërimet dhe masat dhe udhëzimet e sigurisë. Kushtojini vëmendje të veçantë udhëzimeve të shënuara me këtë simbol.
	Sigurohuni që t'i lexoni, ndiqni dhe kuptoni udhëzimet që përmbahen në
	Mos e ekspozoni pajisjen në diell.
	Mos e ekspozoni pajisjen në burime të nxehtësisë.
	Mos e ekspozoni pajisjen në flakë të hapur.
	Mos e mbushni pajisjen me substanca gërryese.

Përdorimi i caktuar

Spërkatësi i dorës në supe është i përshtatshëm për spërkatjen e lëngjeve në sasi të mëdha. Për përdorim të papërshtatshëm, si p.sh. ndryshime të paautorizuara në pajisje, prodhuesi nuk merr asnjë përgjegjësi. Kini kujdes gjithashtu edhe udhëzimet e sigurisë, udhëzimet e instalimit dhe udhëzimet e përdorimit, si dhe rregulloret e përgjithshme të zbatueshme për parandalimin e aksidenteve.

PJESËT E PAJISJES

Pjesët e pajisjes:

- | | |
|---------------------------------------|--------------------|
| 1. Kokë për spërkatje/grykë | 5. Rezervuari |
| 2. Shkop për spërkatje | 6. Valvulë sigurie |
| 3. Çelës për spërkatje të vazhdueshme | 7. Doreza e pompës |
| 4. Doreza për fillimin e spërkatjes | 8. Zorrë |

PARA PËRDORIMIT TË PARË

- Hiqni spërkatësin nga paketimi i tij dhe kontrollojeni për ndonjë dëmtim ose defekt.
- Pastroni spërkatësin dhe lëreni të thahet tërësisht.
- Montoni shkopin për spërkatje duke vidhosur shkopin në dorezën për fillimin e spërkatjes (3). Vendoseni kokën për spërkatje në fund të shkopit.
- Rregulloni mbajtëset në rezervuar.

PËRDORIMI



KUJDES!

Përdorni pajisje për frymëmarrje dhe mbrojtjen e syve gjatë punës. Vishni rroba të gjera dhe mbuloni të gjitha pjesët e lëkurës.

- Për të hapur kapakun e rezervuarit, shtypni dorezën e pompës (7) teposhtë dhe hiqni atë djathtas.
- Shtoni sasinë e nevojshme të lëngut në rezervuar (5). Kini kujdes që të mos tejkaloni shenjën për maksimum.
- Sërisht mbyllni kapakun e rezervuarit dhe shtrëngojeni fort që të mbyllet mirë.
- Vendosni spërkatësin mbi supe.
- Filloni të pomponi ajrin me dorezën e pompës (7) derisa të ndjeni rezistencë.
- Shtypni dorezën për fillimin e spërkatjes (4) për të filluar spërkatjen.
- Gjatë spërkatjes, përdorni dorezën e pompës (7) për të mbajtur presionin në rezervuar.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Pastroni tërësisht të gjithë spërkatësin pas çdo përdorimi.
- Tërhiqni valvulën e sigurisë për të liruar presionin në rezervuar. Pastaj hapni kapakun e rezervuarit.
- Hiqni kokën e spërkatësit dhe pastroni grykën.
- Mbushni rezervuarin me ujë dhe pastroni pjesën e brendshme.
- Shtypni dorezën për fillimin e spërkatjes dhe shtypni çelësin për spërkatje të vazhdueshme që të mundësoni që uji të kullojë edhe përmes zorrës.
- Pastroni pjesën e jashtme të spërkatësit me një leckë të lagur.
- Lëreni të gjithë ujin të kullojë nga rezervuari dhe lëreni spërkatësin të thahet tërësisht.
- Riinstaloni të gjitha pjesët e spërkatësit dhe ruajeni spërkatësin në një vend të thatë, larg arritjes së fëmijëve.

DEKLARATA E GARANCISË

ALB-ZEUS Sh.p.k., Rr.Sabaudin Gabrani, Ish Reparti SMT-e, Njesia Bashkiake nr.6, Tirana, Albanija, deklararon:

- Se garantojmë kualitetin, gjegjësisht funksionimin pa pengesa në afatin e garancisë, që rrjedh nga momenti i dorëzimit të mallit klientit.
- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim,
- se me kërkesën tuaj, kuptohet nëse është shtuar në afatin e garancisë, me harxhimet tona do të kujdesemi për eliminimin e defekteve dhe mangësive të produktit, më se voni në afat prej 45 ditëve që nga dita e paraqitjes së defektit. Produkti që nuk do të riparohet në afatin e përmendur, me kërkesën tuaj ne do ta zëvendësojmë me të ri. Afatin e garancisë do ta vazhdojmë për kohën së riparimit.
- se shitësi nuk është i kualifikuar për vlerësim teknik në lidhje me defektet e mundshme dhe për këtë nuk mund të vendosë për zëvendësimin e aparatit pa mendimin e shërbimit teknik të importuesit.
- Ju garantojmë servisimin, mirëmbajtje, pjesë rezervë dhe shtojca për aparate edhe për 3 vjet pas skadimit të afatit të garancisë
- Garanca vlen për rajonin e gjithë territorit të Republikës së Shqipërisë.

AFATI I GARANCISË

Lëshuesi i garancisë garanton për cilësinë apo funksionimin pa pengesa për afatin e garancisë prej **24 muajve**, që fillon të rrjedhë me rastin e dorëzimit të mallit përdoruesit. Në rast të përdorimit të prodhimit për qëllime profesionale apo komerciale, gjegjësisht për qëllime, që e tejkalojnë përdorimin e zakonshëm në amvisëri, apo nëse aparatit e përdor personi, që në pajtim me legjislativin në fuqi nuk përcaktohet si konsumues, afati i garancisë është **12 muaj**. Për të gjithë akumulorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Në rast se në prodhimin e reklamuar nuk ka prishje, kemi të drejtë t'i llogarisim shpenzimet e diagnostikimit.

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit që dalin nga përgjegjësia e shitësit për mangësitë e mallit.

KUSHTET PËR GARANCË JANË:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e vërtetuar të garancisë, llogarinë origjinale të blerjes (ose kopjen e të dyjave);
- produkti nuk është i dëmtuar mekanikisht;
- në produkt nuk ka ndërhyrë personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparatit sipas udhëzimeve të paraqitura;
- blerësi duhet që në afat prej 8 ditësh nga blerja t'i tregojë gabimet e dukshme të aparatit;
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **ALB-ZEUS Sh.p.k.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

PËRFUNDIMI I GARANCISË:

Garanca nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (poçat elektrike, ngrohëset, kokat për pe).

Garanca po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të rregullimit të gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike (thyerjet fizike), defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshmëri të produktit, gjatë ndërhyrjes së paautorizuar në aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat apo të lëngjeve, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë të rrymës elektrike, fuqisë madhore, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të prodhimit ose të pjesëve të tij si dhe për derdhje të lëngut në aparat.

Para se ta dorëzoni aparatit në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'ua llogarisim shpenzimet për pastrim të aparatit, sipas çmimeve të distributorit.

Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe në rast të ndërhyrjes që nuk janë kryer nga ana e servisit të autorizuar, garancia nuk vlen. Kjo garanci nuk i kufizon të drejtat tuaja ligjore.

Dorëzimi i pajisjeve të vjetra elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të ndarë të mbeturinave).



Ky simbol në produkt, në ambalazhin e tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta dorëzoni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do të ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në parandalimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave.

Më shumë informacione punën me këtë produkt si dhe me kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtorja lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë prodhimin. Pajisjet mbetura elektrike dhe elektronike mund t'ia dorëzoni gratis distributorit, menjëherë pasi ta fitoni sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike.

Në apjtim me Direktivën nr. 2012/19/Be pajisjet elektrike që nuk janë më në përdorim dhe në pajtim me **Direktivën 2006/66/Es** akumulorët / bateritë e prishura apo të vjetruara duhet të mbledhen veçmas dhe të riciklohen në mënyrë të këndshme për mjedisin.

Për gabimet e mundshme të shtypit, ju kërkohet ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCISË

SERVISI I AUTORIZUAR	ADRESË	KONTAKT
ALB-ZEUS Sh.p.k.  www.ozone.com.al	 Rr. Sabaudin Gabrani, Ish Rep.Smt-se, Kodi Postar 1027, Tirana, Albania	 + 355 67 207 77 74  info@elektron.al

Informacioni i klientit	Informacione për produktet
Emri dhe mbiemri	Lloji/ Emri i produktit
Adresë	Lloji dhe modeli
E-mail	Numri serik
Telefon	Prodhuksi
Data e dorëzimit/fillimit të vlefshmërisë së garancisë	Vula dhe nënshkrimi i tregtarit /-es

PARALAJMËRIMET E SIGURISË

- Lexoni dhe ndiqni udhëzimet dhe paralajmërimet.
- Mos e mbushni spërkatësin me lëngje të ndezshme.
- Mos e modifikoni spërkatësin.
- Asnjëherë mos spërkatni njerëz, kafshë ose sende që mund të dëmtohen nga përmbajtja e spërkatësit.
- Mos përdorni dezinfektues, tretës ose agjentë për ngopje që mund të jenë të dëmshëm për mjedisin ose spërkatësin.
- Mos e mbushni spërkatësin me lëngje me temperaturë më të lartë se 43°C.
- Vishni rroba mbrojtëse kur punoni me kimikate.
- Pastroni spërkatësin tërësisht pas çdo përdorimi. Ndiqni udhëzimet e furnizuesit të kimikateve.
- Mos futni lëngje gërryese në spërkatës.
- Kur mbushni lëngun në spërkatës, spërkatësi do të jetë mjaft më i rëndë. Kini kujdes kur ta çoni dhe anoni gjatë punës.
- Gjatë punës krijohet presion në spërkatës. Para se të hapni kapakun e spërkatësit, lirojeni presionin me butonin e lëshimit të presionit (nëse spërkatësi e ka) ose duke shtypur dorezën për nisjen e spërkatësit.

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE

Simbol / piktogram	Domethënia
	KUJDES! Lexoni dhe kuptoni të gjitha paralajmërimet dhe masat dhe udhëzimet e sigurisë. Kushtojini vëmendje të veçantë udhëzimeve të shënuara me këtë simbol.
	Sigurohuni që t'i lexoni, ndiqni dhe kuptoni udhëzimet që përmbahen në
	Mos e ekspozoni pajisjen në diell.
	Mos e ekspozoni pajisjen në burime të nxehtësisë.
	Mos e ekspozoni pajisjen në flakë të hapur.
	Mos e mbushni pajisjen me substanca gërryese.

Përdorimi i caktuar

Spërkatësi i dorës në supe është i përshtatshëm për spërkatjen e lëngjeve në sasi të mëdha. Për përdorim të papërshtatshëm, si p.sh. ndryshime të paautorizuara në pajisje, prodhuesi nuk merr asnjë përgjegjësi. Kini kujdes gjithashtu edhe udhëzimet e sigurisë, udhëzimet e instalimit dhe udhëzimet e përdorimit, si dhe rregulloret e përgjithshme të zbatueshme për parandalimin e aksidenteve.

PJESËT E PAJISJES

Pjesët e pajisjes:

- | | |
|---------------------------------------|--------------------|
| 1. Kokë për spërkatje/grykë | 5. Rezervuar |
| 2. Shkop për spërkatje | 6. Valvulë sigurie |
| 3. Çelës për spërkatje të vazhdueshme | 7. Doreza e pompës |
| 4. Doreza për fillimin e spërkatjes | 8. Zorrë |

PARA PËRDORIMIT TË PARË

- Hiqni spërkatësin nga paketimi i tij dhe kontrollojeni për ndonjë dëmtim ose defekt.
- Pastroni spërkatësin dhe lëreni të thahet plotësisht.
- Montoni shkopin për spërkatje duke vidhosur shkopin në dorezën për fillimin e spërkatjes (3). Vendoseni kokën për spërkatje në fund të shkopit.
- Rregulloni rripat në rezervuar.

PËRDORIMI



KUJDES!

Përdorni pajisje për frymëmarrje dhe mbrojtjen e syve gjatë punës. Vishni rroba të gjera dhe mbuloni të gjitha pjesët e lëkurës.

- Për të hapur kapakun e rezervuarit, shtypni dorezën e pompës (7) teposhtë dhe hiqni atë djathtas.
- Shtoni sasinë e nevojshme të lëngut në rezervuar (5). Kini kujdes që të mos tejkaloni shenjën për maksimum.
- Sërisht mbyllni kapakun e rezervuarit dhe shtrëngojeni fort që të mbyllet mirë.
- Vendosni spërkatësin mbi supe.
- Filloni të pomponi ajrin me dorezën e pompës (7) derisa të ndjeni rezistencë.
- Shtypni dorezën për fillimin e spërkatjes (4) për të filluar spërkatjen.
- Gjatë spërkatjes, përdorni dorezën e pompës (7) për të mbajtur presionin në rezervuar.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Pastroni plotësisht të gjithë spërkatësin pas çdo përdorimi.
- Tërhiqni valvulën e sigurisë për të liruar presionin në rezervuar. Pastaj hapni kapakun e rezervuarit.
- Hiqni kokën e spërkatësit dhe pastroni grykën.
- Mbushni rezervuarin me ujë dhe pastroni pjesën e brendshme.
- Shtypni dorezën për fillimin e spërkatjes dhe shtypni çelësin për spërkatje të vazhdueshme që të mundësoni që uji të kullojë edhe përmes zorrës.
- Pastroni pjesën e jashtme të spërkatësit me një leckë të lagur.
- Lëreni të gjithë ujin të kullojë nga rezervuari dhe lëreni spërkatësin të thahet plotësisht.
- Riinstaloni të gjitha pjesët e spërkatësit dhe ruajeni spërkatësin në një vend të thatë, larg arritjes së fëmijëve.

DEKLARATA E GARANCISË

Aktiv sh.p.k., Rruga Jasharajve, 13000 Drenas, Kosovë, deklaron:

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim,
- se me kërkesën tuaj, kuptohet nëse është shtuar në afatin e garancisë, me harxhimet tona do të kujdesemi për eliminimin e defekteve dhe mangësi të produktit, më se voni në afat prej 45 ditëve që nga dita e paraqitjes së defektit. Produkti që nuk do të riparohet në afatin e përmendur, me kërkesën tuaj ne do ta zëvendësojmë me të ri. Afatin e garancisë do ta vazhdojmë gjatë kohës së riparimit. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga punëtorja e autorizuar për servisim, ndërsa në rastin kur është dërguar për riparim nëpër shitore, tre ditë pune më vonë.
- se shitësi nuk është i kualifikuar për vendim teknik në lidhje me defektet e mundshme dhe për këtë nuk mund të vendos për zëvendësimin e aparatit pa mendimin e shërbimit teknik të importuesit.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve për një periudhë më të vogël që është paraparë nga ana e ligjit.
- Garanton për cilësinë, gjegjësisht për punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- **Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord për të blerë produktin me ofertën përkatëse nga shitësi. Jam i/e informuar për cilësinë, karakteristikat teknike dhe prejdardhjen e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shitjes.
- Garancioni vlen për rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

AFATI I GARANCISË

Dhënësi i garancisë garanton për karakteristikat ose për punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga dorëzimi i mallit të konsumatori. Nëse produkti përdoret për qëllime profesionale ose komerciale, të cilët e tejkalojnë përdorimin e zakonshëm në amvisëri ose nëse aparatit e përdor personi i cili sipas dispozitave ligjore nuk është i përcaktuar si konsumator, afati i garancisë vlen **6 muaj**. Për të gjithë akumulatorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim harxhimet e shkaktuara për diagnostifikim.

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shitësit për defektet e mallit.

Kushtet për garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e vërtetuar të garancisë, llogarinë origjinale të blerjes (ose kopjen e të dyjave);
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparatit sipas udhëzimeve të paraqitura;
- blerësi duhet që në afat prej 8 ditësh nga blerja t'i tregojnë qabimet e dukshme të aparatit;
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **Aktiv sh.p.k.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (poçat elektrikë, ngrohëset, akumulatorët).

Garancia po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike, defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdeseshmë me produktin, gjatë përdorimit të paautorizuar të aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë në rrymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rrufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe për derdhje të lëngut në aparat.

Para se ta dorëzoni aparatit në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'i paguanim harxhimet për pastrim të aparatit.

Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garancion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të veçantë të mbeturinave).



Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me këtë produkt si dhe për kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtorja lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë te distributori, kur do t'ju sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Për gabimet e mundshme në tekst, ju kërkohet ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCIONIT:

SERVISI I AUTORIZUAR

Aktiv sh.p.k.



ADRESA

Rruga Jasharajve,
13000 Drenas, Kosovë

KONTAKT

+383 38 585 345

+383 44 506 400

info@aktiv-ks.com



Informacioni i klientit

Emri dhe mbiemri

Adresa

E-mail

Telefon

Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë

Informacione për produktet

Lloji/ Emri i produktit

Lloji dhe modeli

Numri serik

Prodhuesi

Vula dhe nënshkrimi i tregtarit

SAFETY WARNINGS

- Read and follow the instructions and warnings.
- Do not fill the sprayer with flammable liquids.
- Do not modify the sprayer.
- Never spray on people, animals or things that could be damaged by the contents of the sprayer.
- Do not use disinfectants, solvents or impregnating agents that could be harmful to the environment or the sprayer.
- Do not pour liquids with a temperature higher than 43°C into the sprayer.
- Wear protective clothing when working with chemicals.
- Clean the sprayer thoroughly after each use. Follow the instructions of the chemical supplier.
- Do not pour corrosive liquids into the sprayer.
- When you pour the liquid into the sprayer, the sprayer will be significantly heavier. Be careful when lifting and tilting while working.
- Pressure is created in the sprayer during operation. Before opening the sprayer cap, release the pressure with the pressure release button (if the sprayer has one) or by pressing the spray start lever.

EXPLANATION OF SYMBOLS

Symbol / pictogram	Meaning
	WARNING! Read and understand all safety warnings and measures, and instructions. Pay special attention to the instructions marked with this symbol.
	Be sure to read and follow, and understand the instructions contained in the Manual.
	Do not expose the device to the sun.
	Do not expose the device to heat sources.
	Do not expose the device to open flames.
	Do not pour corrosive substances into the device.

Intended use

The shoulder garden sprayer is suitable for spraying liquids in large quantities. For non-compliant use such as e.g. unauthorized changes to the machine, the manufacturer assumes no responsibility. Also observe the safety instructions, installation instructions, and operating instructions, as well as the generally applicable accident prevention regulations.

PARTS OF THE DEVICE

Device parts:

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| 1. Spray head / Nozzle | 5. Tank |
| 2. Spray stick | 6. Safety valve |
| 3. Continuous spray switch | 7. Pump lever |
| 4. Spray start handle | 8. Hose |

BEFORE FIRST USE

1. Remove the sprayer from its packaging and inspect it for any damage or defects.
2. Clean the sprayer and allow it to completely dry.
3. Assemble the spray stick by screwing the stick onto the spray start handle. Place the nozzle on the end of the spray stick.
4. Install the straps on the tank.

USE



WARNING! Use respiratory and eye protection equipment while working. Wear loose clothing and cover all parts of the skin.

1. To open the tank cover, press the Pump lever (7) down and unscrew it to the right.
2. Pour the required amount of spray liquid into the Tank (5). Be careful not to exceed the maximum mark.
3. Close the Tank cover again and tighten it to seal.
4. Put the sprayer over your shoulder.
5. Start pumping air with the Pump lever (7) until you feel resistance.
6. Squeeze the Spray start lever (4) to start spraying.
7. During spraying, use the Pump lever (7) to maintain the pressure in the tank.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Thoroughly clean the entire sprayer after each use.
2. Pull the safety valve to release the pressure in the tank. Then open the tank cover.
3. Remove the spray head and clean the nozzle.
4. Fill the tank with water and clean the inside.
5. Squeeze the spray start lever and press the continuous spray switch to allow water to drain through the hose as well.
6. Clean the outside of the sprayer with a damp cloth.
7. Allow all water to drain from the tank and allow the sprayer to completely dry.
8. Reinstall all parts of the sprayer and store the sprayer in a dry place, out of the reach of children.